KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1213/2010

2010 m. gruodžio 16 d.

kuriuo nustatomos bendrosios nacionalinių elektroninių kelių transporto įmonių registrų sujungimo taisyklės

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1071/2009, nustatantį bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinantį Tarybos direktyvą 96/26/EB ([1]), ypač į jo 16 straipsnį,

kadangi:

(1) Kad palengvintų nacionalinių elektroninių registrų sujungimą, kaip reikalaujama Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 16 straipsnio 5 dalyje, Komisija pagal Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 16 straipsnio 6 dalį turėtų priimti šio sujungimo bendrąsias taisykles.

(2) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1071/2009 tvarkant asmens duomenis, visų pirma taikomos 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ([2]) nuostatos dėl asmens duomenų apsaugos. Kad užkirstų kelią netinkamam asmens duomenų naudojimui, valstybės narės visų pirma turėtų įgyvendinti tinkamas saugumo priemones.

(3) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1071/2009 tvarkant asmens duomenis, prireikus taikomos 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ([3]) nuostatos dėl asmens duomenų apsaugos.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3821/85 ([4]) 18 straipsnio 1 dalimi įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Bendrosios nacionalinių elektroninių registrų sujungimo taisyklės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. gruodžio 16 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

([1]) OL L 300, 2009 11 14, p. 51.
([2]) OL L 281, 1995 11 23, p. 31.
([3]) OL L 8, 2001 1 12, p. 1.
([4]) OL L 370, 1985 12 31, p. 8.

PRIEDAS

Nacionalinių elektroninių registrų sujungimo sistema vadinama Europos kelių transporto įmonių registru (ERRU, angl. *European Registers of Road Transport Undertakings*).

1. KEITIMASIS INFORMACIJA

1.1. **Keitimasis informacija apie pažeidimus**

1.1.1. *Pranešimo apie pažeidimą žinutė*

Keisdamosi informacija pagal 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1072/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių [1] 13 straipsnio 1 dalį arba pagal 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 [2] 23 straipsnio 1 dalį, valstybės narės naudoja tokios formos žinutes (pranešimo apie pažeidimą žinutė).

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
Pranešanti valstybė narė	Pranešanti valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Pranešanti kompetentinga institucija	Pranešančios kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Paskirties valstybė narė	Paskirties valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Informacija apie pranešimą	Pranešimo numeris	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Pranešimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Pranešimo pateikimo laikas	Privaloma	Skaitmenys tokia forma HH:MM:SS
Transporto įmonė	Pavadinimas	Neprivaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Leidimas	Bendrijos licencijos patvirtintos kopijos serijos numeris	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Transporto priemonės valstybinis numeris	Neprivaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Sunkus pažeidimas	Kategorija	Privaloma	
	Rūšis	Privaloma	

[1] OL L 300, 2009 11 14, p. 72.
[2] OL L 300, 2009 11 14, p. 88.

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
	Pažeidimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Patikrinimo, per kurį nustatytas pažeidimas, data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
Skirtos ir atliktos nuobaudos	Galutinio sprendimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Skirtos nuobaudos rūšis	Privaloma	Įrašas: „Įspėjimas“ „Laikinas kabotažo draudimas“ „Bauda“ „Draudimas“ „Sulaikymas“ „Kita“
	Jei taikytina, skirtos nuobaudos taikymo pradžios data	Neprivaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Jei taikytina, skirtos nuobaudos taikymo pabaigos data	Neprivaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Atliktos nuobaudos	Privaloma	Įrašas: „Taip“ „Ne“ „Nežinoma“
Prašomos nuobaudos	Prašomos administracinės nuobaudos rūšis	Neprivaloma	Įrašas: „Įspėjimas“ „Laikinai sustabdyti kelių arba visų Bendrijos licencijos patvirtintų kopijų galiojimą“ „Panaikinti kelias arba visas Bendrijos licencijos patvirtintas kopijas“ „Laikinai sustabdyti Bendrijos licencijos galiojimą“ „Panaikinti Bendrijos licenciją“ „Sustabdyti vairuotojo liudijimų išdavimą“ „Panaikinti vairuotojo liudijimus“ „Išduoti vairuotojo liudijimus taikant papildomus reikalavimus, kad būtų užkirstas kelias netinkamam vairuotojo liudijimų naudojimui“
	Prašomos nuobaudos taikymo trukmė (kalendorinėmis dienomis)	Neprivaloma	Skaitmenys tokia forma DDDDD

1.1.2. *Atsako į pranešimą apie pažeidimą žinutė*

Keisdamosi informacija pagal Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 12 straipsnio 3 dalį arba pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 22 straipsnio 2 dalį, valstybės narės naudoja tokios formos žinutes (atsako į pranešimą apie pažeidimą žinutė).

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
Atsakanti valstybė narė	Atsakanti valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Atsakanti kompetentinga institucija	Atsakančios kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Paskirties valstybė narė	Paskirties valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Paskirties kompetentinga institucija	Paskirties kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Informacija apie atsakymą	Pranešimo numeris	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Atsakymo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Atsakymo laikas	Privaloma	Skaitmenys tokia forma HH:MM:SS
Transporto įmonė	Pavadinimas	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Nuobaudą skirianti institucija	Nuobaudą skiriančios institucijos pavadinimas	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Skirtos nuobaudos	Skirtos nuobaudos patvirtinimas	Privaloma	Įrašas: „Taip“ „Ne“
	Skirta nuobauda	Privaloma	Įrašas: „Įspėjimas“ „Laikinai sustabdyti kelių arba visų Bendrijos licencijos patvirtintų kopijų galiojimą“ „Panaikinti kelias arba visas Bendrijos licencijos patvirtintas kopijas“ „Laikinai sustabdyti Bendrijos licencijos galiojimą“ „Panaikinti Bendrijos licenciją“ „Sustabdyti vairuotojo liudijimų išdavimą“ „Panaikinti vairuotojo liudijimus“ „Išduoti vairuotojo liudijimus taikant papildomus reikalavimus, kad būtų užkirstas kelias netinkamam vairuotojo liudijimų naudojimui“ „Kita“

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
	Nuobaudos paskyrimo data	Neprivaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Skirtos nuobaudos taikymo pabaigos data	Neprivaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Nuobaudos neskyrimo priežastis	Neprivaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas

1.2. **Transporto vadybininkų geros reputacijos tikrinimas**

1.2.1. *Prašymo atlikti paiešką žinutė*

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 11 straipsnio 4 dalį tikrindamos, ar transporto vadybininkas kurioje nors valstybėje narėje yra pripažintas netinkamu vadovauti įmonės transporto veiklai, valstybės narės naudoja tokios formos žinutes (prašymo atlikti paiešką žinutė):

Duomenų kategorija	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
Prašančioji valstybė narė	Prašančioji valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Prašančioji kompetentinga institucija	Prašančiosios kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Informacija apie prašymą atlikti paiešką	Prašymo atlikti paiešką žinutės numeris	Privaloma	
	Prašymo atlikti paiešką data	Privaloma	
	Prašymo atlikti paiešką pateikimo laikas	Privaloma	
Transporto vadybininkas	Vardas	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Pavardė(s)	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Gimimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Gimimo vieta	Neprivaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Profesinės kompetencijos pažymėjimo numeris	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Profesinės kompetencijos pažymėjimo išdavimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Valstybė, kurioje išduotas profesinės kompetencijos pažymėjimas	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo

1.2.2. *Atsako į prašymą atlikti paiešką žinutė*

Atsakydamos į prašymo atlikti paiešką žinutę pagal 1.2.1 punktą, valstybės narės naudoja tokios formos žinutes (atsako į prašymą atlikti paiešką žinutė):

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
Prašančioji valstybė narė	Prašančioji valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Prašančioji kompetentinga institucija	Prašančiosios kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Atsakanti valstybė narė	Atsakanti valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Atsakanti kompetentinga institucija	Atsakančios kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Informacija apie atsakymą į prašymą atlikti paiešką	Prašymo atlikti paiešką žinutės numeris	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Atsakymo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Atsakymo laikas	Privaloma	Skaitmenys tokiu formatu HH:MM:SS
Paieškos rezultatai	Statusas	Privaloma	Įrašas: — Informacijos rasta — Informacijos nerasta
Transporto vadybininkas	Vardas	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Pavardė(s)	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Gimimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Gimimo vieta	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Profesinės kompetencijos pažymėjimo numeris	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Profesinės kompetencijos pažymėjimo išdavimo data	Privaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD)
	Valstybė, kurioje išduotas profesinės kompetencijos pažymėjimas	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
	Vadovaujamų įmonių skaičius	Privaloma	Skaitmenys

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
	Valdomų transporto priemonių skaičius	Privaloma	Skaitmenys
Tinkamumas	Tinkamumas	Privaloma	Įrašas: — „Netinkamas“ — „Tinkamas“
	Data, iki kurios asmuo laikomas netinkamu	Neprivaloma	Skaitmenys ISO 8601 formatu (YYYY-MM-DD) Taikytina, jei atsakymas skiltyje „Tinkamumas“ yra „Netinkamas“.

1.3. **Patvirtinimas**

Patvirtindamos, kad gavo žinutę, valstybės narės naudoja tokios formos žinutes (patvirtinimo žinutė):

Duomenų tipas	Duomenų elementas	Privaloma arba neprivaloma	Papildomas duomenų lauko aprašas
Patvirtinančioji valstybė narė	Patvirtinančioji valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Patvirtinančioji kompetentinga institucija	Patvirtinančiosios kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Paskirties valstybė narė	Paskirties valstybė narė	Privaloma	Pasirenkama iš dviraidžių ISO 3166–1 alpha 2 kodų sąrašo
Paskirties kompetentinga institucija	Paskirties kompetentingos institucijos identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Informacija apie pirminę žinutę	Pirminės žinutės identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
Informacija apie patvirtinimą	Patvirtinimo žinutės identifikatorius	Privaloma	Raidžių ir skaitmenų laukas
	Patvirtinimo data	Privaloma	Skaitmenys tokia forma YYYY:MM:DD
	Patvirtinimo laikas	Privaloma	Skaitmenys tokia forma HH:MM:SS

2. ERRU ARCHITEKTŪRA

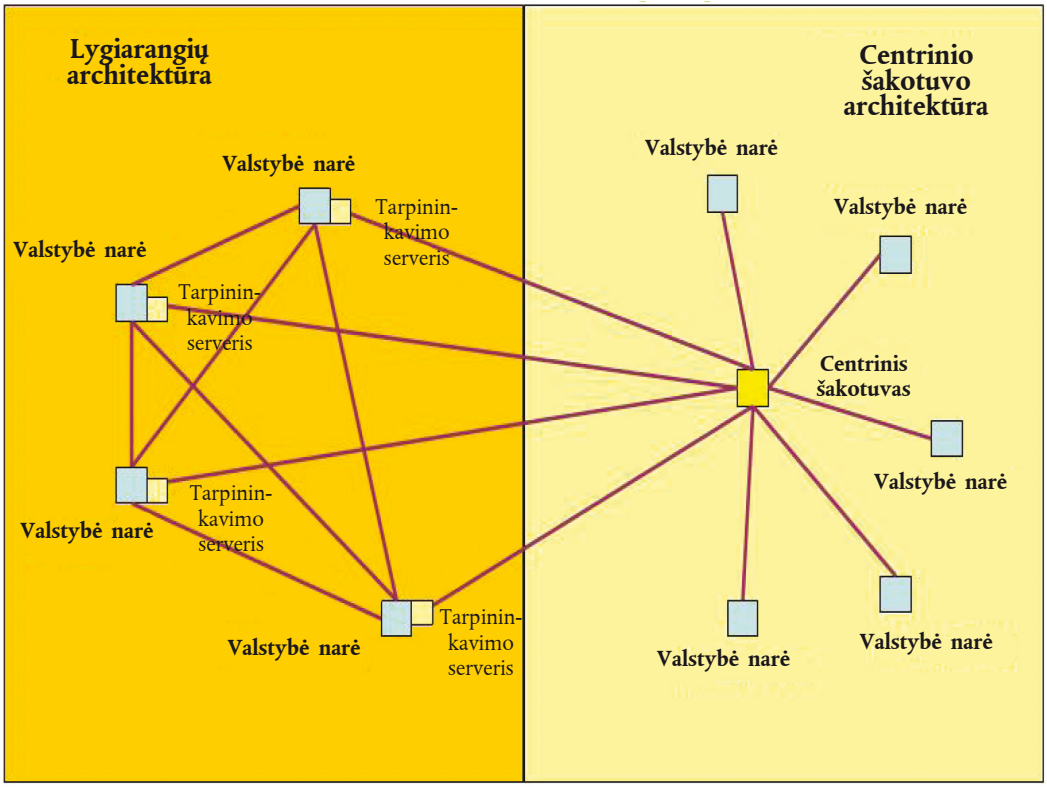
Sujungimui naudojama XML pranešimų sistema: valstybėms narėms paslaugos teikiamos naudojant XML pranešimus, kuriais keičiamasi patikimai, saugiai ir taikant koordinuotos darbo eigos procedūras.

ERRU sistemą sudaro centrinio šakotuvo architektūra (kliento-serverio architektūra su intelektiniu maršruto parinktuvu) ir lygiarangių architektūra. Valstybės narės gali naudotis bet kuria iš šių dviejų architektūrų, kad galėtų sTESTA tinkle keistis XML pranešimais (naudodamos HTTPS protokolą).

ERRU sistema pavaizduota 1 schemoje.

1 schema.

ERRU sistema



Valstybės narės žinutes gali perduoti dviem būdais, kurių pasirinkimą lemia žinutėmis besikeičiančių valstybių narių naudojama architektūra: jos gali naudoti centrinio šakotuvo architektūrą arba lygiarangių architektūrą.

Centrinį šakotuvą prižiūri Komisija. Komisija atsako už sTESTA tinklo ir centrinio šakotuvo techninį veikimą, priežiūrą ir bendrą saugumą. Šiame centriniame šakotuve laikomi tik registravimo duomenys. Komisija negali susipažinti su įmonių duomenimis, nebent tai būtina priežiūros ir derinimo reikmėms.

Valstybės narės atsako už savo nacionalines sistemas. Lygiarangių architektūrą naudojančios valstybės narės atsako už funkcinį lygiarangių architektūros ir centrinio šakotuvo suderinamumą.

Valstybės narės sujungimui per ERRU sistemą naudoja:

— standartinius interneto protokolus (XML, HTTPS, XML žiniatinklio tarnybas) ir

— Europos Komisijos privatų tinklą sTESTA.

3. STATISTIKA IR REGISTRAVIMAS

Lygiarangių tinklus naudojančios valstybės narės kas savaitę teikia Komisijai statistikos reikmėms reikalingą informaciją.

Privatumui užtikrinti statistinėms reikmėms teikiami duomenys yra anoniminiai.

Registravimo informacija apima informaciją apie visas stebėsenos ir derinimo tikslais atliktas operacijas; remiantis tokia registravimo informacija, galima pateikti šių operacijų statistinius duomenis. Kaupiami ir tikrinami šių rūšių registravimo duomenys:

— programos žurnalas (pavyzdžiui, žinutės, kuriomis apsikeista, įskaitant žinutės rūšį, datą, struktūrą),

— saugos žurnalas (pavyzdžiui, bandymai prisijungti, prieiga prie rinkmenų),

— sistemos žurnalas (pavyzdžiui, sistemos veikimo sutrikimai).

Registravimo informacija laikoma ne ilgiau kaip šešis mėnesius.

Lygiarangių architektūrą naudojančios valstybės narės atsako už registravimo informaciją, susijusią su operacijomis, atliktomis naudojantis lygiarangių tinklais.

Valstybių narių pagal Reglamento (EB) Nr. 1071/2009 18 straipsnio 1 dalį paskirti nacionaliniai ryšių palaikymo punktai atsako už prieigą prie duomenų, kuriais keičiamasi, taip pat tolesnį duomenų naudojimą ir atnaujinimą po prieigos.

4. BŪTINASIS PASLAUGŲ TEIKIMO LYGIS

Valstybės narės taiko šiuos būtinuosius ERRU sistemos paslaugų teikimo standartus:

4.1. **Paslaugų teikimo trukmė ir mastas**

24 valandas per parą, 7 dienas per savaitę.

4.2. **Techninės sistemos prieinamumo lygis**

98 %

Sistemos prieinamumo lygis – tai per mėnesį sėkmingai atliktų operacijų procentinė dalis.

4.3. **Sistemos atsako trukmė**

Ne ilgiau kaip 60 sekundžių.

Jei sistema per nurodytą laiką neatsako, valstybė narė imasi visų reikalingų priemonių, kad būtų kuo greičiau atkurtas įprastas sistemos atsako laikas.

4.4. **Priežiūros tvarka**

Apie bet kokią įprastą sistemos priežiūros veiklą valstybės narės, naudodamosi priežiūros portalu, kitoms valstybėms narėms ir Komisijai praneša prieš savaitę.

4.5. **Pranešimas apie sutrikimą**

Sutrikimu vadinamas atvejis, kai valstybės narės sistema yra neprieinama dėl nenumatytų priežasčių.

Jei sutrikimas negali būti pašalintas per 30 minučių, valstybė narė, kurios sistema sutriko, praneša apie sutrikimą tokia tvarka:

a) per 30 minučių apie sutrikimą e. paštu praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai;

b) atkūrusi sistemos veikimą, nedelsdama e. paštu informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją, kad sistema vėl veikia.